LUXE PLANK™ and the Lynx™ Installation System

Patent pending.

THANK YOU FOR CHOOSING ARMSTRONG® FLOORING. Properly installed and cared for your new flooring will be easy to maintain and will keep its great look for years. If you have questions or comments, please visit us at www.armstrong.com or call our Customer Relations and Technical Services at 1 800 233 3823.

Product	Adhesive	Comment
LUXE PLANK	Lynx technology with overlapping pressure sensitive adhesive.	Planks are bonded to each other, not to the substrate.

WARNING: EXISTING IN-PLACE RESILIENT FLOOR COVERING AND ASPHALTIC ADHESIVES. DO NOT SAND, DRY SWEEP, DRY SCRAPE, DRILL, SAW, BEADBLAST, OR MECHANICALLY CHIP OR PULVERIZE EXISTING RESILIENT FLOORING, BACKING, LINING FELT, ASPHALTIC "CUTBACK" ADHESIVE, OR OTHER ADHESIVE.

These **existing in-place** products may contain **asbestos fibers** and/or **crystalline silica**. Avoid creating dust. Inhalation of such dust is a cancer and respiratory tract hazard. Smoking by individuals exposed to asbestos fibers greatly increases the risk of serious bodily harm. Unless positively certain that the existing in-place product is a non-asbestos-containing material, you must presume it contains asbestos. Regulations may require that the material be tested to determine asbestos content and may govern removal and disposal of material.

See current edition of the Resilient Floor Covering Institute (RFCI) publication Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings for instructions on removing all resilient floor covering structures or contact your retailer or Armstrong World Industries, Inc. 1 800 233 3823.

The floor covering or adhesive in this package does NOT contain asbestos.

General Information

The Lynx installation system allows the planks to be bonded together by an overlapped edge method. The planks are not bonded directly to the subfloor and this will help hide some minor substrate irregularities without telegraphing through to the face of the planks. The planks should be installed 1/8″ away from all vertical surfaces such as walls, cabinets, pipes, etc. (a larger gap could cause excessive floor movement). When installed in bathrooms, the gap should be filled and sealed with a good quality siliconized or acrylic caulk. The gap will then be covered with molding or wall base. Base cabinets **should not** be installed on top of the planks.

Included in each carton are two LUXE PLANK transition strips. These can be used to change direction during the installation process or to make repairs as discussed in the Repair Procedure instructions.

Keys to Successful LUXE PLANK Installation

- Most installations will need approximately 10% cutting allowance added to the square footage of the room.
- Proper conditioning of both the jobsite and the flooring is necessary. LUXE PLANK should not be exposed to sudden changes in temperature or moisture/humidity.
- Store, transport and handle LUXE PLANK so as to prevent any distortions. Store cartons flat, never on edge. Distortions will not disappear over time. Insure that the planks are laying flat at time of installation.
- Do not compress the edges of the floating installation in any way when installing other flooring materials next to LUXE PLANK. Installation of carpet, metal strips and other transition moldings should not push fullness into the flooring and should allow for some slight movement wherever practical.
- Protect the floor from heavy rolling loads, other trades and replacement and/or movement of appliances by using sheets of plywood or similar.

Suitable Substrates

All substrates listed must be properly prepared and meet certain requirements. There may be other exceptions and special conditions for these substrates to be suitable for the Lynx Installation System as noted below. (Refer to the Subfloors and Underlayments section of the Armstrong Guaranteed Installation System manual, F-5061, for more details, or visit www.floorexpert.com.)

- Concrete – dry and smooth on all grade levels
- Suspended wood subfloors with approved wood underlayments – must have minimum of 18″ well-ventilated crawl space underneath
- Suspended hardwood flooring that is fully adhered, smooth and square edge without texture
- Single-layer, fully adhered, existing resilient floors – must not be foam-backed or cushion-backed
- Ceramic tile, Terrazzo, Marble
- Polymeric Poured (seamless) Floors

DO NOT INSTALL OVER

- Particleboard or waferboard
- Single-layer wood subfloors*
- Existing resilient tile floors that are below grade
- Existing cushion-backed vinyl flooring
- Carpet
- Hardwood flooring that has been installed directly over concrete
- On stairs, or, in rooms with sloping floors or floor drains

** Installation directly over single-layer wood subfloors in new construction is not recommended. New construction should have additional underlayment on top of the subflooring and be installed as late in the building schedule as possible; after permanent HVAC is running, the home is properly conditioned, and other trades have completed their work.*

If it is unavoidable to install over single-layer wood subfloors, it should only happen in remodel work where the home has been occupied and conditioned for a minimum of 1 year, having gone through the initial winter season and dry-out of the new home. The subflooring must meet all the substrate requirements noted below.

Job Conditions/Preparations

- All substrates must be structurally sound, dry, clean, flat, and smooth with minimal deflection. Substrates must be free from excessive moisture or alkali. Remove dirt, paint, varnish, wax, oils, solvents, other foreign matter and contaminates that could cause staining or interfere with the bond of the adhesive.
- High spots on the substrate should be leveled and low areas filled with appropriate underlayments.
- Do not use products containing petroleum, solvents or citrus oils to prepare substrates as they can cause staining and expansion of the new flooring.
- In renovation or remodel work, remove any existing adhesive residue so that 100% of the overall area of the original substrate is exposed.
- When installing over an existing resilient floor, use S-199 One-Part Embossing Leveler or S-194 Patch, Underlayment & Embossing Leveler/S-195 Underlayment Additive to fill and smooth any embossing in the old floor.
- Embossed ceramic tile floors, ceramic and marble grout joints, and irregularities in concrete should be filled and leveled using S-194 Patch, Underlayment & Embossing Leveler/S-195 Underlayment Additive or other Armstrong cementitious underlayments.
- The area to receive resilient flooring, flooring materials and adhesives should be maintained between 65° F (18° C) and 85° F (29° C) for 48 hours before installation, during installation, and 48 hours after completion. Maintain temperatures between 55° F (13° C) and 85° F (29° C) thereafter.
- Resilient flooring should only be installed in temperature-controlled environments. It is necessary to maintain a constant temperature. Therefore, the permanent HVAC system must be in operation before the installation of resilient flooring. Portable heaters are not recommended as they may not heat the room and subfloor sufficiently. Kerosene heaters should never be used.
- For concrete subfloors, the water vapor emission level should be 5 lbs. /1000 sq.ft./24 hours, or less, as determined by calcium chloride testing.
- Radiant heated substrates must not exceed a maximum surface temperature of 85° F (29° C).
- LUXE PLANK should not be exposed to direct sunlight for prolonged periods. It can result in discoloration and excessive temperatures that may cause expansion. The use of drapes or blinds is recommended during peak sunlight exposure.

Procedure

Remove baseboard, quarter-round moldings, wall base, appliances and furniture from room. For best results, door trim should be under-cut to allow flooring to move freely without being pinched. After preparation work, sweep and vacuum the entire work area to remove all dust and debris.

Note: Planks are easily cut with a tile cutter or by using a straight edge and utility knife. Score the face of the plank several times and snap it. If it doesn't separate, lightly cut through the back on the fold mark.

Layout
Whenever possible, plan the layout so that the joints in the planks do not fall on top of joints or seams in the existing substrate. The end joints of the planks should be staggered a minimum of 6″ apart. Do not install over expansion joints.

Determine which direction the planks will run. Find the center of each of the end walls (the walls perpendicular to the long dimension of the planks) and place a pencil mark on the floor. Connect these points by striking a chalk line down the center of the room. Do a dry layout of planks from the center line to the wall running parallel to the long direction of the planks to determine the width of the last row of planks.

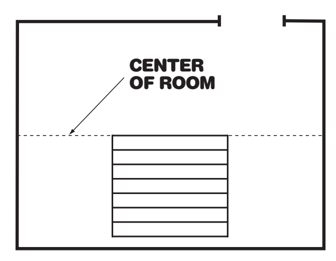


Fig. 1 – Dry layout to determine width of border plank.

Avoid having border pieces less than 2-1/4″ (5.7cm) wide for the 4-1/2″ (11.4cm) wide planks and less than 3″ (7.6cm) wide for the 6″ (15.2cm) wide planks. If you find the border planks will be less than 1/2 the width of the plank, the center starting line should be shifted a distance equal to 1/2 the plank width. This will "balance" the room and provide for a larger cut piece at the wall.

Installation
Most installations will start along the longest, straight wall in the room. The planks will be installed starting in the corner of the room on the left side of the starting wall (as you are facing it). The bottom overlap film should be exposed on the side and end of the plank facing away from the left corner of the starting wall (Figure 2). Remove the paper release liner exposing the adhesive on the bottom overlap film.

Note: The pressure sensitive adhesive has a long working time after the release paper has been removed. It must, however, be protected from dust and debris after the release paper is removed and until it is covered with another plank. If the job is stopped prior to completion, leave the release paper intact on the long edge only, of the last row of planks. This will prevent dust or traffic from other trades from interfering with the adhesive's performance.

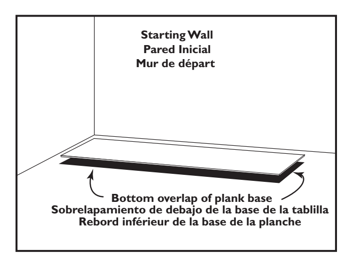


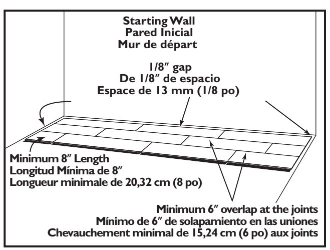
Fig. 2 – Left corner of starting wall.

CAUTION – Do not stand or walk on release paper liner, as it is extremely slippery. Place it in a wastebasket immediately upon removal from the plank.

Begin laying the first row of planks. Place the top overlap on the exposed bottom overlap film (with adhesive) of the preceding plank. Press into place to obtain adhesion. Use a hand roller if available, or, rub the seam with moderate hand pressure using a clean dry cloth. Neatly butt the plank face edges together. Continue, left to right, with the first row of planks until you near the end and need to cut the last plank to fit. Try to avoid having planks shorter than 8″ at the ends of rows. You may have to cut some additional length off the starting plank and slide the first row toward the left so the last plank will be at least 8″ in length. Remember to leave a gap of 1/8″ from the end wall and cut the last piece in that row to fit.

Start the second row on the left side with a piece cut to about 2/3 the length of the starting plank in the first row. It is important to keep the end joints staggered a minimum of 6″ in adjacent rows (Figure 3). Both the long side edges and the short ends of planks should be neatly butted against adjoining planks and those in adjacent rows. Use one hand to hold the plank, and the other hand to guide the edges into place by lowering the plank as you go. It's important to butt the edges together neatly. Press into place or use a hand roller to obtain adhesion. If the joints are not tight, pull up the plank and reposition it immediately.

Note: LUXE PLANK™ is precisely made to size and squareness. After the first 3 rows of planks are installed they should be checked with a string line to insure that rows are still running straight. If they are not, it could be that the starting wall has some irregularities that caused bowing in the installation. If so, the starting row of planks may have to be scribed and retrimmed to account for any unevenness in the wall. This can be done without having to disassemble the beginning rows.



Fig, 3 – Stagger end joints by 6″, cut pieces at ends of row should be 8″ or greater.

Continue installing the remaining rows in similar fashion. Maintain the 6″ minimum staggered end joints between rows and maintain the gap at perimeter and vertical surfaces. After you have enough rows in place, you may find it easier to turn around and work on top of the newly installed planks for the remainder of the room.

LUXE PLANK transition strips, included in each carton, can be used when changing direction of the installation to return into a closet or alcove area of the room. LUXE PLANK transition strips are also recommended in the repair procedures for damaged planks (see below).

After the installation is completed, roll the entire floor, in both directions with a 100-pound roller. Use a hand roller in confined areas where the large roller will not reach, such as under toe kicks.

Finishing the Installation
Replace molding or wall base, allowing slight clearance between the molding and the planks. Nail the molding to the wall surface, not through the flooring. At doorways and at other areas where LUXE PLANK may meet other flooring surfaces, it is preferable to use a "T" molding or similar to cover the exposed edge but not pinch the planks. Leave a small gap between the planks and the adjoining surface.

When replacing appliances, or whenever moving heavy furniture over the flooring, place a wood panel under the object. Without moving the panel, slide or roll the object over it. Follow with additional panels as needed. This prevents scratches, tears or buckling of the flooring material.

Care and Maintenance
IMPORTANT: Do not wash or scrub the new LUXE PLANK flooring for at least 5 days after the installation. This will allow the planks to become "seated" in the adhesive and prevent excess moisture and cleaning agents from interfering with the adhesive bond.

Proactive Protection for Your Floor
- When moving appliances or heavy furniture it is always wise to lay a plywood panel on your floor and "walk" the item across it. This protects your floor from scuffing and tears.
- Use floor protectors, such as Armstrong Floor Protectors, under furniture to reduce indentation. As a general rule of thumb, the heavier the item, the wider the floor protector needed.
- Place a walk-off mat at outside entrances to reduce the amount of dirt brought into your home. We strongly recommend mats without a latex or rubber backing since these backings can cause permanent discoloration.
- All Armstrong floor care products have been specifically developed to care for Armstrong floors.

Caring for Your Floor
- Sweep or vacuum regularly, to remove loose dirt which can scratch your floor.
  Note: We do not recommend vacuums that have a beater bar since it can visibly damage your flooring surface. Additionally, we do not recommend electric brooms with hard plastic bottoms with no padding as use may result in discoloration and deglossing.
- Wipe up spills as soon as possible. Never use highly abrasive scrubbing tools on any resilient floor.
- Wash your floor regularly with a vinyl floor cleaner such as Armstrong Once 'n Done® Resilient & Ceramic Floor Cleaner.
- Do NOT use detergents, abrasive cleaners, or "mop and shine" products. These products may leave a dull film on your floor.
- Over time, if the shine on your floor begins to dull, apply Armstrong SatinKeeper® Resilient Low Gloss Floor Finish to restore the appearance of LUXE PLANK. Do NOT use paste wax or solvent based polishes.
- Vinyl flooring, like other types of smooth floors, can become slippery when wet. Allow time for floor to dry after washing. Immediately wipe up wet areas from spills, foreign substance, or wet feet.

Repair Procedure

For damaged bottom overlap film on plank prior to installation.
If the exposed film with adhesive is severely wrinkled or damaged prior to installation the damaged portion can be removed and replaced with a piece of the LUXE PLANK transition strips supplied in every carton. Sometimes, just bending it in the other direction will allow the film to lay flat enough for normal installation. If this doesn't work:

1. Turn the plank over so the back is exposed
2. Use a utility knife to score through the back film with a straight cut 2 inches from and parallel to the edge of the damaged film
3. Make additional cuts to isolate the damaged portion of film from the undamaged areas
4. Carefully peel the damaged area from the back of the plank, leaving the undamaged areas intact
5. Cut a piece of the LUXE PLANK transition strip to the proper length to replace the damaged film
6. Strip release paper from the LUXE PLANK transition strip and adhere it to the back of the plank in the void where the damage was removed (do not overlap the LUXE PLANK

transition strip material on top of the existing film)
7. Repaired plank can now be installed as normal

For damaged plank after installation.
If a plank becomes damaged to the extent that it needs to be replaced, use the following procedure.
1. Use a sharp utility knife (razor knife) to score down through the joints on all four sides of the damaged plank. Cut completely through the rigid vinyl film backing on the plank.
2. Remove damaged plank.
3. Remove the exposed, L-shaped, bottom overlap film from the replacement plank. Trim it carefully along the edge of the plank.
4. Turn the replacement plank face down and use the trimmed film (from step 3 above) to fill in the areas on the back of the plank that does not have film on it. This creates a uniform thickness on all 4 edges of the plank.
5. Cut LUXE PLANK™ transition strips material to lengths so that it can be inserted beneath adjoining planks on all 4 sides of the opening where the damaged plank was removed. Remove release paper from the LUXE PLANK transition strip and insert it, adhesive side up, about 1″ underneath the surrounding planks. Do not overlap the LUXE PLANK transition strip material surrounding the opening.
6. Insert the replacement plank into the opening and bond to the adhesive on the transition strips. This method will ensure that planks are bonded to each other, not the subfloor, as intended with this floating installation.

La planche LUXE PLANK™ et le système de pose Lynx™

Brevet en instance.

MERCI D'AVOIR CHOISI UN REVÊTEMENT DE SOL ARMSTRONG®. Correctement posé et maintenu, votre nouveau revêtement de sol sera facile à entretenir et conservera sa beauté pendant des années. Si vous avez des questions ou des commentaires à nous soumettre, veuillez nous rendre visite à www.armstrong.com ou contacter notre Service des relations avec la clientèle ou notre Service technique en composant le 1 800 233-3823.

Produit	Adhésif	Commentaires
LUXE PLANK	Système de pose de plancher flottant Lynx assorti de la technologie de chevauchement autoadhésif.	Les planches sont collées les unes aux autres, pas au support.

AVERTISSEMENT : REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES DÉJÀ EN PLACE ET ADHÉSIFS À BASE D'ASPHALTE. VOUS NE DEVEZ PAS PONCER, BALAYER À SEC, GRATTER À SEC, PERCER, SCIER, DÉCAPER NI DÉCHIQUETER OU PULVÉRISER MÉCANIQUEMENT LES REVÊTEMENTS DE SOL SOUPLES DÉJÀ EN PLACE, LES DOSSIERS DE TAPIS, LES THIBAUDES, L'ADHÉSIF POUR BITUME ASPHALTIQUE « FLUDIFIÉ » OU AUTRES ADHÉSIFS.

Ces produits déjà **en place** peuvent contenir des **fibres d'amiante** et/ou de la **silice cristalline**. Évitez de produire de la poussière. L'inhalation d'une telle poussière présente un risque de cancer ou de lésion des voies respiratoires. L'usage du tabac combiné à une exposition aux fibres d'amiante augmente considérablement le risque de maladie grave. À moins d'être certain que le produit ne contient pas d'amiante, vous devez présumer qu'il en contient. La législation pourrait exiger de soumettre les matériaux à des essais pour en déterminer la teneur en amiante et prescrire des méthodes pour enlever et éliminer ces produits.

Pour consulter les instructions de dépose de revêtements de sol souple, consultez l'édition courante de la brochure du Resilient Floor Covering Institute, intitulée Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings (Méthodes recommandées pour la dépose des revêtements de sol souples). Vous pouvez également communiquer avec votre détaillant ou avec Armstrong World Industries, Inc. en composant le 1 800 233-3823.

Le revêtement de sol et l'adhésif compris dans cet emballage ne contiennent PAS d'amiante.

Information d'ordre général
Le système de pose Lynx permet de coller les planches les unes aux autres en faisant chevaucher les bords. Les planches ne sont pas collées directement au plancher brut, ce qui permet de dissimuler certaines irrégularités mineures du plancher brut, qui ne ressortent pas sur la surface des planches. Les planches devraient être posées à une distance de 3 mm (1/8 po) de toutes les surfaces verticales telles que les murs, les armoires, les tuyaux, etc. (un écart plus important pourrait entraîner un mouvement excessif du plancher). Dans les salles de bain, cet écart devrait être comblé et étanchéisé avec un produit de calfeutrage à base de silicone ou d'acrylique de bonne qualité. L'écart sera ensuite recouvert d'une moulure ou d'une plinthe. Les armoires sur plancher **ne devraient pas** être installées sur les planches.

Deux bandes de languettes Lynx sont comprises dans chaque carton. Elles peuvent être utilisées pour changer de sens pendant le processus de pose ou pour effectuer des réparations, tel qu'indiqué dans les instructions relatives à la procédure de réparation.

Les clés du succès de la pose du LUXE PLANK™
- Dans la plupart des cas, vous devez prévoir de couper environ 10 % de plus de matériau que la surface de la pièce.
- Le lieu de travail et le plancher doivent être conditionnés de façon appropriée. Le LUXE PLANK ne devrait pas être exposé à des variations soudaines de température ou d'humidité.
- Entreposez, transportez et manipulez le LUXE PLANK de façon à ce qu'il ne se déforme pas. Entreposez les cartons à plat, jamais sur les bords. Les déformations ne disparaîtront pas avec le temps. Assurez-vous que les planches sont disposées à plat au moment de la pose.
- Ne comprimez pas, de quelque façon que ce soit, les bords du plancher flottant lorsque vous installez d'autres types de revêtement de sol à côté du LUXE PLANK. La pose de moquette, de bandes métalliques et autres moulures de transition ne devrait pas appliquer de pression sur le plancher, mais autoriser un léger mouvement au besoin.
- Utilisez des feuilles de contreplaqué ou autre moyen similaire pour protéger le plancher du passage des objets lourds sur roulettes, des autres corps de métier ou du déplacement des appareils ménagers.

Supports appropriés
Tous les supports indiqués doivent être correctement préparés et répondre à certaines exigences. Certaines autres exceptions et conditions spéciales peuvent s'appliquer pour adapter ces supports au système de pose Lynx, tel qu'indiqué ci-après. (Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section Sous-planchers et sous-couches du manuel des Systèmes de pose garantis Armstrong F-5061 ou pour plus de détails, consultez www.floorexpert.com.)
- Béton : sec et lisse, sur tous les niveaux de sol
- Planchers bruts en bois suspendus avec sous-couche en bois approuvée : requièrent un vide-sanitaire de 45,72 cm (18 po) correctement ventilé en-dessous
- Planchers en bois suspendu : collé sur toute la surface, lisse et d'équerre, sans texture
- Revêtements de sol souples existants à couche unique, collés sur toute la surface : ne doivent pas être muni d'un endos en mousse ou coussiné
- Carreaux de céramique, terrazzo, marbre
- Revêtements de sol en polymère collés (sans joints)

N'EFFECTUEZ PAS LA POSE SUR LES MATÉRIAUX SUIVANTS :
- Panneaux de particules ou agglomérés
- Planchers bruts en bois à couche unique*
- Revêtement de sol déjà en place en carreaux souple, posé au-dessous du niveau du sol
- Revêtement de sol en vinyle à endos coussiné
- Moquette
- Plancher de bois franc installé directement sur du béton
- Escaliers ou pièces au sol en pente ou comprenant des siphons de sol

** La pose effectuée directement sur les planchers bruts en bois à couche unique des nouvelles constructions n'est pas recommandée. Dans les nouvelles constructions, une sous-couche supplémentaire devrait être posée par-dessus le plancher brut et ce, aussi tard que possible dans le processus de construction du bâtiment. En effet, lorsque le système CVCA fonctionne, le bâtiment est conditionné correctement et tous les autres corps de métier ont terminé leur travail.*
La pose sur un plancher brut en bois à couche unique ne devrait être inévitable que dans les projets de rénovation dans le cadre desquels la maison a été occupée et conditionnée pendant un an au moins et a eu le temps de sécher après la première saison hivernale. De plus, le plancher brut doit répondre à toutes les exigences de support ci-dessous.

Conditions de travail
- Tous les supports doivent être structurellement propres, secs, sains, plats et lisses avec une

inclinaison minime. Les supports doivent être exempts de tout excès d'humidité ou d'alcali. Enlevez saleté, peinture, vernis, cire, huiles, solvants et autres matières étrangères et produits contaminants qui pourraient entraîner des taches ou empêcher une bonne adhérence.

- Les surélévations et les creux des supports devraient être respectivement mis à niveau et comblés avec une sous-couche appropriée.
- N'utilisez pas de produits contenant des solvants pétroliers ou des essences d'agrumes pour préparer les supports, car ils pourraient tacher ou dilater le nouveau plancher.
- Dans le cas de travaux de rénovation ou de transformation, enlevez tous résidus adhésifs existants de façon à exposer la surface totale du support original.
- Si vous effectuez la pose sur un revêtement de sol souple existant, utilisez l'agent égalisant S-199 One-Part Embossing Leveler ou le S-194 Patch, Underlayment Embossing Leveler avec l'additif pour sous-couche S-195 Underlayment Additive afin de niveler parfaitement l'ancien plancher.
- Les revêtements de sol en carreaux de céramique gaufrés, les joints remplis de coulis des carreaux de céramique ou de marbre et les irrégularités du béton devraient êtres comblés et aplanis à l'aide du produit de ragréage S-194 Patch, du produit nivelant Underlayment & Embossing Leveler et de l'additif pour sous-couche S-195 Underlayment Additive ou autre sous-couche à base de ciment Armstrong.
- La zone où sera effectuée la pose du revêtement de sol souple, le revêtement de sol et les adhésifs doivent être maintenus à une température de 18 °C (65 °F) à 29 °C (85 °F) 48 heures avant et après la pose et pendant la pose. Maintenez les températures entre 13 °C (55 °F) et 29 °C (85 °F) par la suite.
- Les revêtements de sol souple ne devraient être posés que dans des environnements où la température est contrôlée. Il est nécessaire de maintenir une température constante. Par conséquent, le système CVCA doit être utilisé avant la pose du revêtement de sol souple. Les radiateurs électriques portatifs ne sont pas recommandés car ils pourraient ne pas chauffer suffisamment la pièce ou le plancher brut. Les poêles à pétrole ne devraient jamais être utilisés.
- Pour les planchers bruts en béton, le niveau de transmission de l'humidité devrait se situer à 5 lb/1000 pi^2/ 24 heures ou moins, selon les résultats du test au chlorure de calcium.
- La température des supports avec système de chauffage par rayonnement ne doit pas dépasser 29 °C (85 °F).
- Le LUXE PLANK™ ne devrait pas être exposé à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. En effet, il pourrait se décolorer et des températures excessives pourraient provoquer une dilatation. L'utilisation de rideaux ou de stores est recommandée lorsque la lumière directe du soleil est très vive.

Procédure

Enlevez les plinthes et les quarts-de-rond et sortez les appareils ménagers et les meubles de la pièce. Pour obtenir de meilleurs résultats, la garniture de porte devrait être coupée suffisamment pour permettre au plancher de bouger sans se pincer. Après avoir terminé le travail de préparation, balayez et passez l'aspirateur sur toute la surface pour enlever la poussière et les débris.

Remarque : Les planches se coupent aisément avec un coupe-carreaux ou à l'aide d'une règle et d'un couteau universel. Incisez plusieurs fois la face de la planche et cassez-la d'un coup sec. Si elle ne se sépare pas en deux, coupez légèrement au dos sur le repère de pliage.

Disposition des planches

Si possible, prévoyez de disposer les planches de sorte que leurs joints ne tombent pas sur les joints du support existant. Les joints d'extrémité des planches devraient être décalés de 15,24 cm (6 po) minimum. N'effectuez pas la pose sur des joints de dilatation.

Déterminez le sens des planches. Repérez le centre de chaque mur d'extrémité (soit les murs perpendiculaires à la longueur des planches) et faites une marque au crayon sur le sol. Connectez ces deux points en traçant une ligne au cordeau sur le centre de la pièce. Disposez les planches à sec à partir de la médiane jusqu'au mur parallèle à la longueur des planches afin de déterminer la largeur de la dernière rangée de planches.

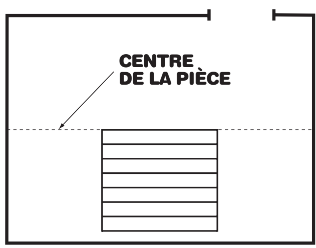


Fig. 1 – Disposition à sec pour déterminer la largeur de la dernière planche.

Évitez de poser sur les bords des morceaux de planche d'une largeur inférieure à 5,7 cm (2-1/4 po) pour les planches de 11,4 cm (4-1/2 po) de largeur et à 7,6 cm (3 po) pour les planches de 15,2 cm (6 po) de largeur. Si vous constatez que les planches des bords seront inférieures à la moitié de la largeur de la planche, déplacez la médiane de départ selon une distance équivalente à la moitié de la largeur d'une planche. La pièce sera ainsi « équilibrée » et un morceau de planche plus large sera posé contre le mur.

Pose

Dans la majorité des cas, on commence la pose le long du mur le plus long et le plus droit de la pièce. Les planches seront posées à partir de l'angle de la pièce, à gauche (lorsque vous faites face au mur) du mur de départ. La pellicule qui déborde à la base de la planche devrait être exposée sur le côté et à l'extrémité de la planche qui ne sont pas près du mur de départ (figure 2). Retirez la doublure détachable pour exposer l'adhésif sur la pellicule qui déborde de la base.

Remarque : L'efficacité de l'autoadhésif se poursuit longtemps après que la doublure détachable a été enlevée. Toutefois, il doit être protégé de la poussière et des débris dès que la doublure détachable a été enlevée et jusqu'à ce qu'il soit recouvert par une autre planche. Si le travail est interrompu, laissez la doublure détachable intacte uniquement le long de la longueur de la dernière rangée de planches. Cela empêchera la poussière ou le passage des autres corps de métier d'altérer l'efficacité de l'adhésif.

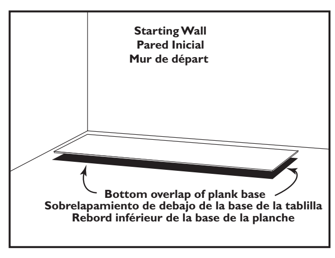


Fig. 2 – Coin gauche du mur de départ.

MISE EN GARDE – Ne vous tenez pas ou ne marchez pas sur la doublure détachable car elle est extrêmement glissante. Jetez-la dans une corbeille dès que vous l'avez retirée de la planche.

Commencez à disposer la première rangée de planches. Faites chevaucher le dessus sur le film autoadhésif qui déborde de la base de la planche précédente. Appuyez pour faire adhérer. Utilisez un rouleau à main si vous en avez un ou pressez modérément avec un chiffon propre et sec. Aboutez méticuleusement les bords de la face des planches ensemble. Continuez, en allant de la gauche vers la droite, avec la première rangée de planches jusqu'à ce que vous arriviez presque à la fin et que vous ayez besoin de couper le dernier morceau de planche. Essayez d'éviter d'avoir des planches d'une longueur inférieure à 20,32 cm (8 po) en fin de rangée. Vous devrez peut-être couper plus court la planche de départ et faire glisser la première rangée vers la gauche pour que la dernière planche mesure au moins 20,32 cm (8 po) de long. N'oubliez pas de laisser un espace de 3 mm (1/8 po) à partir du mur de la fin et coupez le dernier morceau de planche de cette rangée pour compléter la rangée.

Commencez la deuxième rangée à gauche, avec un morceau de planche dont la longueur équivaut au 2/3 environ de la longueur de la planche de départ de la première rangée. Il est important de maintenir les joints d'extrémité décalés de 15,24 cm (6 po) au minimum dans les rangées adjacentes (figure 3). Les bords sur la longueur des planches et les extrémités des planches devraient être méticuleusement aboutés contre les planches attenantes des rangées adjacentes. Tenez la planche d'une main et de l'autre main, guidez les bords en place en abaissant la planche au fur et à mesure. Il est important d'abouter méticuleusement les bords ensemble. Appuyez pour les mettre en place ou utilisez un rouleau pour les faire adhérer. Si les joints ne sont pas serrés, soulevez la planche et repositionnez-la immédiatement.

Remarque : Les planches Luxe sont précisément fabriquées pour être posées droites et aux dimensions. Après avoir posé les trois premières rangées, vous devriez les vérifier au cordeau afin de vous assurer que les rangées sont droites. Si elles ne sont pas droites, c'est peut-être parce que le mur de départ comporte des irrégularités qui les font fléchir. Dans ce cas, la rangée de départ des planches devra peut-être être chantournée et recoupée pour tenir compte des irrégularités du mur. Ceci peut être exécuté sans démonter les premières rangées.

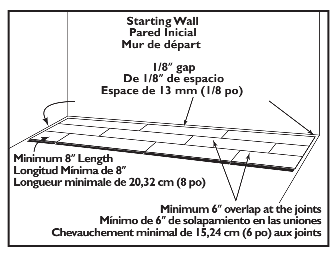


Fig. 3 – Décalage de 15,24 cm (6 po) des joints d'extrémité; les morceaux de planche devraient être d'au moins 20,32 cm (8 po) en fin de rangée.

Continuez la pose des rangées restantes de cette façon. Veillez à ce que les joints d'extrémité soient décalés de 15,24 cm (6 po) au moins entre les rangées et maintenez l'espace sur le pourtour et contre les surfaces verticales. Après avoir posé un certain nombre de rangées, vous constaterez qu'il est peut-être plus facile de continuer la pose dans le reste de la pièce dans le sens inverse en travaillant sur les planches que vous venez de poser.

Vous pouvez utiliser les languettes Lynx contenues dans chaque carton lorsque vous changez le sens

de la pose afin de revenir dans un placard ou une alcôve de la pièce. Les languettes Lynx sont également recommandées pour réparer les planches endommagées (voir ci-après).

Lorsque la pose est terminée, vous pouvez rouler le plancher au complet, dans les deux sens, avec un rouleau de 100 livres. Utilisez un rouleau manuel dans les espaces restreints qui ne seraient pas accessibles avec un rouleau plus gros, notamment sous les coups-de-pieds.

Dernière étape de la pose
Remettez la moulure ou la plinthe en place, en prévoyant un léger espace entre la moulure et les planches. Clouez la moulure sur la surface murale, pas au plancher. Aux entrées de porte et aux autres endroits où le LUXE PLANK™ pourrait entrer en contact avec d'autres revêtements de sol, il est préférable d'utiliser une moulure en « T » ou une moulure similaire pour recouvrir le bord exposé, afin de ne pas pincer les planches. Laissez un petit espace entre les planches et la surface attenante.

Si vous devez remettre les appareils ménagers en place ou déplacer un meuble lourd sur le revêtement de sol, placez un panneau en contreplaqué en dessous de l'objet. Sans déplacer le panneau, faites glisser ou rouler l'objet sur le panneau. Au besoin, ajoutez d'autres panneaux. Vous éviterez ainsi d'érafler, de déchirer ou de faire gondoler le revêtement de sol.

Soin et entretien
IMPORTANT : Ne lavez pas le nouveau plancher LUXE PLANK à grande eau ou à la brosse pendant 5 jours au moins après la pose. Les planches seront alors bien « assises » dans l'adhésif et l'excès d'humidité ainsi que les produits de nettoyage ne nuiront pas à l'adhésion.

Protection proactive de votre plancher
- Lorsque vous déplacez des appareils ménagers ou des meubles lourds, disposez des panneaux de contreplaqué sur le sol et faites « avancer » les appareils sur ces panneaux. Vous protégerez ainsi votre revêtement de sol contre les rayures et les éraflures.
- Placez des protecteurs de sols tels que les Protectors Armstrong sous les meubles afin de minimiser les empreintes sur le sol. En général, plus l'objet à poser sur le sol est lourd, plus la protection de revêtement de sol doit être large.
- Placez un essuie-pieds aux entrées qui donnent sur l'extérieur pour minimiser la pénétration de la saleté. Nous recommandons vivement d'utiliser des tapis non doublés de latex ou de caoutchouc car ces doublures pourraient décolorer votre plancher de façon permanente.
- Tous les produits de nettoyage Armstrong ont été spécialement conçus pour l'entretien des revêtements de sol Armstrong.

Entretien de votre plancher
- Balayez ou passez l'aspirateur régulièrement pour enlever les débris de saleté qui pourraient rayer votre revêtement de sol.
  Remarque : Nous vous conseillons de ne pas utiliser d'aspirateurs munis d'une brosse batteuse qui pourrait endommager visiblement la surface de votre plancher. N'utilisez pas non plus de balai électrique muni d'une base en plastique dure non rembourrée qui pourrait décolorer le revêtement de sol ou en altérer le lustre.
- Essuyez les déversements aussi tôt que possible. N'utilisez pas d'outils trop abrasifs pour nettoyer un revêtement de sol souple.
- Lavez votre sol régulièrement avec un produit nettoyant de revêtements de sol en vinyle tel que Once 'n Done® Resilient & Ceramic Floor Cleaner d'Armstrong.
- N'utilisez PAS de détergents, de nettoyants abrasifs ou de produits de type « appliquer et lustrer ». Ces produits pourraient laisser une pellicule mate sur votre revêtement de sol.
- Avec le temps, si le lustre de votre plancher commence à ternir, appliquez le produit de restauration du lustre de la finition SatinKeeper® Resilient Low Gloss Floor Finish d'Armstrong pour raviver l'apparence du LUXE PLANK. N'utilisez PAS de cire en pâte ou de produits à polir à base de solvant.
- Les revêtements de sol en vinyle, comme tous les autres types de revêtements de sol souples, peuvent devenir glissants lorsqu'ils sont mouillés. Laissez sécher le revêtement de sol après l'avoir lavé. Essuyez immédiatement les endroits qui ont été mouillés par des déversements, des substances étrangères ou par des pieds mouillés.

Procédure de réparation

Si la pellicule qui déborde à la base est endommagée sur une planche avant la pose.
Si la pellicule adhésive qui est exposée est très froissée ou endommagée avant la pose, la partie endommagée peut être enlevée et remplacée par un morceau de bande de languette Lynx™ fournie dans chaque carton. Quelquefois, il suffit de la défroisser pour permettre à la pellicule de s'aplanir et d'autoriser la pose normale. Si cela ne suffit pas :

1. Retournez la planche.
2. Avec un couteau universel, entaillez la pellicule en faisant des incisions de 5,08 cm (2 po) à partir du bord de la pellicule endommagée et parallèlement à celle-ci.
3. Effectuez des incisions supplémentaires pour séparer la section endommagée de la pellicule du reste qui ne l'est pas.
4. Détachez avec précaution la zone endommagée du dos de la planche, en laissant la partie non endommagée intacte.
5. Coupez un morceau de languette Lynx à la longueur voulue pour remplacer la section de pellicule endommagée.
6. Décollez la doublure de la languette et collez celle-ci au dos de la planche, à l'endroit où la section endommagée a été retirée (sans la faire chevaucher sur la pellicule déjà en place).
7. La planche réparée peut maintenant être posée normalement.

Planche endommagée après la pose
Si une planche est endommagée au point de devoir être remplacée, exécutez la procédure suivante :
1. Utilisez un couteau universel coupant (muni d'une lame de rasoir) pour strier les joints sur les quatre côtés de la planche endommagée. Coupez complètement en travers la doublure de la pellicule en vinyle rigide de la planche.
2. Retirez la planche endommagée.
3. Retirez la pellicule exposée qui déborde à la base, en forme de « L », de la planche de rechange. Coupez avec soin le long du bord de la planche.
4. Retournez la planche de rechange et appliquez la pellicule découpée (à l'étape 3 ci-dessus) sur les sections du dos de la planche sans pellicule. Ceci permet d'uniformiser l'épaisseur sur les 4 bords de la planche.
5. Coupez les longueurs de languette Lynx requises pour pouvoir les insérer sous les planches attenantes, sur les 4 côtés de l'ouverture d'où la planche endommagée a été retirée. Retirez la doublure détachable de la languette et insérez-la sous les planches attenantes, avec l'adhésif sur le dessus, sur une longueur de 2,54 cm (1 po) environ. Ne la faites pas chevaucher sur le matériau de languette qui entoure l'ouverture.
6. Insérez la planche de rechange dans l'ouverture et faites-la adhérer à l'adhésif des languettes. Cette méthode permet de s'assurer que les planches sont installées selon le mode de pose flottante, c'est à dire qu'elles adhèrent les unes aux autres et pas au plancher brut.

LUXE PLANK™ y sistema de instalación Lynx™

Patente en trámite.

GRACIAS POR ELEGIR EL REVESTIMIENTO PARA PISO DE ARMSTRONG®. Cuando se instala y cuida adecuadamente, su nuevo revestimiento para piso será fácil de mantener y conservará su apariencia estupenda por años. Si tiene preguntas o comentarios, visítenos en www.armstrong.com o llame a nuestro Departamento de Relaciones con el Cliente y Servicio Técnico al 1 800 233 3823.

Producto	Adhesivo	Comentario
LUXE PLANK	Sistema de instalación flotante Lynx con tecnología de adhesivos sensibles a la presión en capas.	Las tablas se adhieren entre sí pero no al sustrato.

ADVERTENCIA: EL REVESTIMIENTO PARA PISO FLEXIBLE EXISTENTE E INSTALADO Y LOS ADHESIVOS ASFÁLTICOS. NO LIJE, ASIERRE EN SECO, RASPE EN SECO, TALADRE, ASIERRE, LIMPIE CON PARTÍCULAS DE CRISTAL A PRESIÓN, NI DESPORTILLE MECÁNICAMENTE NI PULVERICE EL REVESTIMIENTO FLEXIBLE DE PISO EXISTENTE, NI EL RESPALDO, EL FIELTRO DE FORRO, EL ADHESIVO ASFÁLTICO NI OTRO TIPO DE ADHESIVO.

Estos productos **existentes instalados** pueden contener **fibras de asbesto** y/o **sílice cristalina**. Evite crear polvo. La inhalación de ese polvo constituye riesgo de cáncer del sistema respiratorio. Los fumadores expuestos a las fibras de asbesto presentan mayores riesgos de graves daños corporales. A menos que esté positivamente seguro de que el producto existente instalado sea un material que no contiene asbesto, debe presumir que lo contiene. Las regulaciones pudieran requerir que se pruebe el material para determinar el contenido de asbesto y pueden regular la remoción y disposición del material.

Consulte la edición actual de la publicación del Resilient Floor Covering Institute (RFCI), Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings (Prácticas de trabajo recomendadas para remoción de revestimientos flexibles para piso) para conocer las instrucciones para la remoción de todos los revestimientos flexibles para piso, o contacte a su distribuidor o a Armstrong World Industries, Inc. al 1 800 233 3823.

NI el revestimiento para piso NI el adhesivo de este paquete contienen asbesto.

Información general

El sistema de instalación Lynx les permite a las tablas adherirse entre sí mediante un método de bordes superpuestos. Las tablas no se adhieren directamente al contrapiso, y esto ayuda a ocultar algunas irregularidades menores del sustrato sin transferir los defectos a la parte frontal de las tablas. Las tablas deben instalarse a 0,32 cm (1/8″) de distancia de todas las superficies verticales, como paredes, gabinetes, cañerías, etc. (un espacio más grande podría causar un movimiento excesivo del suelo). Cuando se instalan en baños, el espacio debe rellenarse y sellarse con una masilla de silicona o acrílica de buena calidad. Este espacio se cubrirá con las molduras o el zócalo. Los gabinetes base **no deben** instalarse sobre las tablas.

En cada caja, se incluyen dos tiras de madera. Estas las puede utilizar para cambiar la orientación durante el proceso de instalación, o para realizar reparaciones según se indica en las instrucciones del Procedimiento de reparación.

Claves para una instalación exitosa de LUXE PLANK™

- La mayoría de las instalaciones necesitarán, aproximadamente, 10% de margen de corte adicional a la longitud en pies cuadrados de la habitación.
- Es necesario un buen acondicionamiento del piso y del lugar de trabajo. No se debe exponer a las tablas Luxe a cambios bruscos de temperatura o humedad.
- Almacene, transporte y maneje las tablas Luxe de manera tal que se evite cualquier tipo de deformación. Almacene las cajas sobre una superficie plana y nivelada, nunca sobre bordes. Las deformaciones no desaparecerán con el transcurso del tiempo. Asegúrese de que las tablas se encuentren en una posición plana al momento de la instalación.
- No comprima los bordes de la instalación flotante de ninguna manera cuando realice la instalación de otros materiales de piso próximos a las tablas Luxe. La instalación de alfombras, tiras metálicas y otras molduras de transición no deben provocar el abultamiento del piso y deben permitir un ligero movimiento cuando sea práctico.
- Proteja el piso de cargas rodantes pesadas, los obreros, y del reemplazo o movimiento de artefactos con láminas de contrachapado o materiales similares.

Sustratos adecuados

Todos los sustratos mencionados deben estar correctamente preparados y deben cumplir ciertos requisitos. Es posible que haya otras excepciones y condiciones especiales para que estos sustratos sean adecuados para el Sistema de instalación Lynx, según se indica a continuación. (Para obtener más detalles, consulte la sección Subfloors and Underlayments [Contrapisos y bases de piso] del manual Armstrong Guaranteed Installation System [Sistema de instalación garantizada de Armstrong], F-5061, o visite www.floorexpert.com).

- Concreto: seco y liso en todos los niveles
- Contrapisos de madera suspendidos con bases de piso aprobadas de madera: deben tener un mínimo de 45,72 cm (18″) de espacio con buena ventilación bajo el piso
- Piso de madera dura suspendida completamente adherido, liso y en escuadra, sin textura
- Pisos flexibles ya existentes, de una sola capa, completamente adheridos: no deben tener reverso de espuma ni acolchado
- Baldosa de cerámica, terrazo, mármol
- Pisos poliméricos vertidos (sin uniones)

NO INSTALE SOBRE

- Tableros de partículas o tableros de obleas
- Contrapisos de madera de una sola capa*
- Pisos ya existentes con baldosas flexibles que están por debajo de la línea del suelo
- Pisos de vinilo ya existentes con reverso acolchado
- Alfombra
- Piso de madera dura que fue instalado directamente sobre concreto
- En escaleras o en habitaciones con pisos inclinados o desagües en el piso.

** No se recomienda la instalación directamente sobre contrapisos de madera de una sola capa en una construcción nueva. La construcción nueva deberá tener una base de piso adicional sobre el contrapiso y debe ser instalada lo más tarde posible según el cronograma de construcción; después de que un equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado permanente esté funcionando, de que la casa esté correctamente acondicionada y de que los demás obreros hayan finalizado su trabajo.*

Si es inevitable instalar sobre contrapisos de madera de una sola capa, debe llevarse a cabo solo durante el trabajo de remodelación, cuando la casa ya haya sido ocupada y acondicionada por un mínimo de un año y cuando ya haya pasado la temporada inicial de invierno y ya se haya secado la nueva casa. Los contrapisos deben cumplir con todos los requisitos de sustratos que se mencionan a continuación.

Condiciones del trabajo

- Todos los sustratos deben estar estructuralmente firmes, secos, limpios, planos y lisos, con una desviación mínima. Los sustratos no deben tener humedad ni álcali excesivos. Quite suciedad, pintura, barniz, cera, aceites, solventes y cualquier otra materia extraña o agentes contaminantes que podrían provocar manchas o interferencias para que haya una buena adherencia.
- Las áreas que sobresalen del sustrato deben nivelarse y las áreas bajas deben rellenarse con bases de piso adecuadas.
- No utilice productos que contienen solventes de petróleo o aceites cítricos para preparar los sustratos ya que pueden provocar manchas y la expansión del piso nuevo.
- En renovaciones o trabajos de remodelación, quite cualquier residuo adhesivo existente* para que quede expuesta el 100% del área del sustrato original.
- Cuando realice la instalación sobre un piso flexible existente, utilice el nivelador S-199 One-Part Embossing Leveler o el S-194 Patch, Underlayment & Embossing Leveler/aditivo para base de piso S-195 para rellenar y alisar cualquier relieve en el piso viejo.
- Los pisos de baldosas de cerámica con relieves, las uniones con lechada de mármol y cerámica y las irregularidad en el concreto deben rellenarse y nivelarse con el nivelador S-194 Patch, Underlayment & Embossing Leveler o con el aditivo para base de piso S-195 u otra base de piso cementosa Armstrong.
- El área donde se vaya a colocar el piso flexible y los materiales del piso y adhesivos debe estar a una temperatura entre 18 °C (65 °F) y 29 °C (85 °F) por 48 horas antes de la instalación, durante la instalación y 48 horas después de finalizado el trabajo. A partir de ese momento, mantenga la temperatura entre 13 °C (55 °F) y 29 °C (85 °F).
- Los pisos flexibles deben instalarse solamente en ambientes donde se controla la temperatura. Es necesario mantener una temperatura constante. Por lo tanto, el sistema de equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado permanente debe estar en funcionamiento antes de la instalación del piso flexible. No se recomiendan los calentadores portátiles ya que es posible que no calienten la habitación y el contrapiso lo suficiente. Los calentadores de queroseno nunca deben utilizarse.
- Para los contrapisos de concreto, el nivel de emisión de vapor de agua debe ser de 5 lbs./1000 pies^2/24 horas (2,27 kg/92,9 m^2/24 horas), o menos, según lo determine la prueba del cloruro cálcico.
- Los sustratos radiantes no deben exceder la temperatura de superficie máxima de 29 °C (85 °F).
- La tabla Luxe no debe exponerse a la luz solar directa por períodos prolongados. Esto puede provocar una decoloración y las temperaturas excesivas pueden causar una expansión. Se recomienda el uso de cortinas o persianas durante exposiciones solares pico.

Procedimiento

Quite el zócalo, las molduras cuarto de círculo, la base de pared, los artefactos y los muebles de la habitación. Para obtener mejores resultados, la moldura de la puerta debe recortarse en la parte inferior para permitir que el piso se mueva libremente. Después del trabajo de preparación, barra y aspire toda el área de trabajo para retirar todo el polvo o la basura.

Nota: Las tablas se cortan fácilmente con un cortador de baldosas o con una escuadra de carpintero y una cuchilla multiuso. Marque la parte frontal de la tabla varias veces y quiébrela. Si no se separa, corte ligeramente a través de la parte posterior de la marca del doblez.

Distribución

Cuando sea posible, planifique la distribución para que las uniones de las tablas no caigan sobre las uniones o juntas del sustrato ya existente. Las uniones de los extremos de las tablas deben estar alternadas a una distancia mínima de 15,24 cm (6″). No instale sobre las uniones de expansión. Determine qué sentido tendrán las tablas. Encuentre el centro de cada una de las paredes finales (las paredes perpendiculares al largo de las tablas) y haga una marca con un lápiz en el piso. Conecte estos puntos con una línea de tiza hacia el centro de la habitación. Distribuya las tablas provisoriamente desde la línea central hasta la pared en sentido paralelo a la orientación a lo largo de las tablas para determinar el ancho de la última fila de tablas.

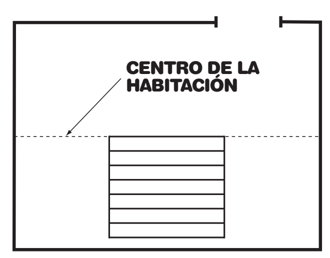


Fig. 1 – Distribuya provisoriamente para determinar el ancho de la tabla de los bordes.

Evite que las piezas de los bordes sean inferiores a 5,7 cm (2-1/4″) de ancho para tablas de 11,4 cm (4-1/2″) de ancho, y menos de 7,6 cm (3″) de ancho para tablas de 15,2 cm (6″) de ancho. Si descubre que las tablas de los bordes serán menores que la mitad del ancho de la tabla, la línea central inicial debe modificarse a una distancia igual a la mitad del ancho de la tabla. Esto hará que la habitación sea "simétrica" y dará una pieza de corte más grande hacia la pared.

Instalación

La mayoría de las instalaciones comenzará a lo largo de la pared más larga y recta de la habitación. Las tablas se instalarán comenzando en la esquina de la habitación a la izquierda de la pared inicial (mirando hacia ella). La película inferior de superposición debe quedar expuesta en el lateral y en el extremo de la tabla, opuestos a la esquina izquierda de la pared inicial (Figura 2). Quite la película desprendible de papel para que el adhesivo de la parte inferior de superposición quede al descubierto.

Nota: El adhesivo sensible a la presión tiene un tiempo de aplicación largo después de que se retire la película de papel. Sin embargo, lo debe proteger del polvo y la basura después de quitar la película de papel y hasta que lo cubra con otra tabla. Si se deja de trabajar antes de completar el trabajo, deje la película de papel intacta solamente en el borde largo de la última fila de tablas. Esto evitará que polvo o el tránsito de los otros obreros interfieran con el rendimiento del adhesivo.

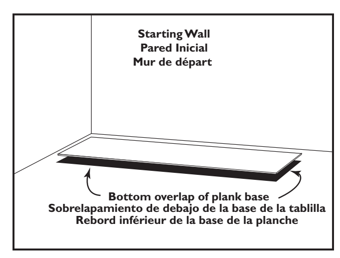


Fig. 2 – Esquina izquierda de la pared inicial.

PRECAUCIÓN: No se pare ni camine sobre la película desprendible porque es extremadamente resbalosa. Colóquela en un cesto de residuos inmediatamente después de retirarla de la tabla.

Comience a colocar la primera fila de tablas. Coloque la película superior de superposición sobre la película inferior expuesta (con adhesivo) de la tabla anterior. Presione para quede en su lugar para lograr la adhesión. Utilice un rodillo de mano, si lo tuviera disponible, o frote la unión presionando, moderadamente, con la mano con un paño limpio y seco. Empalme cuidadosamente los bordes de la parte frontal de las tablas. Continúe, de izquierda a derecha, con la primera fila de tablas hasta que llegue al extremo y deba cortar la última tabla para que encaje. Intente evitar tener tablas más cortas que 20,32 cm (8″) en los extremos de las filas. Es posible que deba cortar un trozo adicional de la tabla inicial y deslizar la primera fila hacia la izquierda para que la última tabla tenga un total de, por lo menos, 20,32 cm (8″) de largo. Recuerde dejar un espacio de 0,32 cm (0,125″) desde la pared final y corte la última pieza de esa fila para que encaje.

Comience con la segunda fila de la izquierda con un corte de pieza de, aproximadamente, 2/3 del largo de la tabla inicial en la primera fila. Es importante mantener las uniones de los extremos alternadas a una distancia mínima de 15,24 cm (6″) en filas adyacentes (Figura 3). Tanto los extremos largos como los extremos cortos de las tablas deben estar cuidadosamente empalmados con las tablas contiguas y aquellas, en las filas adyacentes. Utilice una mano para sostener la tabla y la otra para guiar los bordes en su lugar a medida que desciende la tabla y va avanzando. Es importante empalmar los bordes cuidadosamente. Presione para que quede en su lugar o utilice un rodillo manual para lograr la adhesión. Si las uniones no están ajustadas, hale la tabla y reubíquela inmediatamente.

Nota: Las tablas Luxe están hechas de manera precisa para que encajen y queden en escuadra. Después de instaladas las primeras 3 filas de tablas, debe verificarse con una línea de tiza para garantizar que las filas siguen estando rectas. Si no lo están, es posible que la pared inicial tenga algunas irregularidades que provocan un arqueado en la instalación. Si es así, es posible que se deba marcar la fila inicial de las tablas y recortar para compensar cualquier irregularidad en la pared. Esto se puede hacer sin tener que desarmar las filas iniciales.

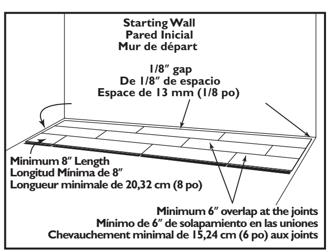


Fig. 3 – Alterne las uniones de los extremos a una distancia de 15,24 cm (6″), corte las piezas de los extremos de las filas a 20,32 cm (8″) o más.

Continúe instalando las filas restantes de la misma manera. Mantenga las uniones escalonadas de los extremos a una distancia de 15,24 cm (6″) entre las filas y mantenga el espacio en el perímetro y en las superficies verticales. Después de que tenga suficientes filas en su lugar, probablemente, le parezca más fácil girar y trabajar sobre las tablas recientemente instaladas para lo que resta de la habitación.

Las tiras de madera Lynx, incluidas en cada caja, pueden utilizarse cuando se cambia la orientación de la instalación para volver desde dentro de un armario o de un área arrinconada de la habitación. También se recomiendan las tiras de madera Lynx para procedimientos de reparación de tablas dañadas (vea a continuación).

Después de que se haya completado la instalación, pase un rodillo de 45,36 kilogramos (100 libras) por todo el piso, en ambas direcciones. Utilice un rodillo manual en áreas reducidas cuando el rodillo grande no alcance, por ejemplo, debajo de los topes de pie.

Parte final de la instalación

Vuelva a colocar la moldura o el zócalo y deje una pequeña distancia entre la moldura y las tablas. Clave la moldura a la superficie de la pared y no a través del piso. En las entradas y en otras áreas donde la tabla Luxe pueda encontrarse con otras superficies de piso, es preferible utilizar una moldura en "T", o similar, para cubrir el borde expuesto sin aplastar las tablas. Deje un pequeño espacio entre las tablas y la superficie contigua.

Cuando esté por colocar nuevamente los artefactos, o cuando deba mover muebles pesados sobre el piso, coloque un panel de madera debajo del objeto. Sin moverlo, deslice o haga rodar el objeto sobre este panel. Utilice más paneles según sea necesario. Esto evita ralladuras, roturas o deformaciones del material del piso.

Cuidado y mantenimiento

IMPORTANTE: No lave ni frote el piso nuevo de tablas Luxe por, al menos, 5 días después de realizada la instalación. Esto permitirá que las tablas se "asienten" en el adhesivo y evitará que la humedad excesiva y los agentes limpiadores interfieran con la fijación del adhesivo.

Protección proactiva para su piso

- Cuando mueva artefactos o muebles pesados, es siempre prudente colocar un panel de madera contrachapada en el piso y "desplazar" el objeto sobre este. Esto protege el piso y evita marcas y roturas.
- Para reducir las muescas, utilice protectores para pisos, como los protectores para pisos Armstrong, debajo de los muebles. Como regla general, cuanto más pesado sea un objeto, más ancho deberá ser el protector para pisos.
- Coloque un tapete de entrada afuera de las puertas de ingreso para reducir la cantidad de polvo que lleva a su hogar. Le recomendamos especialmente tapetes sin refuerzo de látex o caucho, ya que estos refuerzos pueden provocar una decoloración permanente.
- Todos los productos para el cuidado de pisos Armstrong están especialmente desarrollados para cuidar los pisos Armstrong.

Cuidado del piso

- Barra o aspire regularmente para quitar el polvo suelto que puede rayar el piso.
  Nota: No recomendamos aspiradoras que tengan una barra para restregar ya que pueden dañar, visiblemente, la superficie del suelo. Además, no recomendamos escobas eléctricas con base plástica dura sin protección ya que el uso puede provocar decoloración y volver opaco el piso.
- Seque los derrames lo antes posible. Nunca utilice herramientas abrasivas para fregar en ningún piso flexible.
- Lave el piso regularmente con un limpiador para pisos de vinilo como el Armstrong Once 'n Done® Resilient & Ceramic Floor Cleaner.
- NO utilice detergentes, limpiadores abrasivos ni productos para "pasar el trapeador y sacar brillo". Estos productos pueden dejar una película opaca en el piso.

- Con el tiempo, si el brillo de su piso comienza a disminuir, aplique el acabado para pisos Armstrong SatinKeeper® Resilient Low Gloss Floor Finish para restaurar la apariencia de las tablas Luxe. NO utilice cera en pasta ni cera a base de solventes.
- Los pisos de vinilo, como otros tipos de pisos lisos, pueden volverse resbalosos cuando están mojados. Deje secar el piso después de lavarlo. Inmediatamente limpie las áreas mojadas por causa de derrames, sustancias extrañas o pies mojados.

Procedimiento de reparación

Para la película inferior de superposición dañada sobre la tabla antes de la instalación.
Si la película expuesta con el adhesivo se encuentra muy arrugada o dañada antes de la instalación, se puede quitar la porción dañada y la puede reemplazar con un pedazo de tira de madera Lynx™ que viene incluida en cada caja. Algunas veces, doblarla en la otra dirección permitirá que la película dañada se vuelva los suficientemente plana como para utilizarla normalmente. Si esto no funciona:

1. Voltee la tabla para que la parte posterior quede expuesta
2. Utilice una cuchilla multiuso para marcar la película posterior con un corte recto de 5,08 cm (2˝) desde el borde de la película dañada y en forma paralela.
3. Realice cortes adicionales para aislar la porción dañada de la película de las áreas sanas.
4. Con cuidado, pele el área dañada de la parte posterior de la tabla y deje las áreas sanas intactas.
5. Corte una pieza de la tira de madera Lynx del largo adecuado para reemplazar la película dañada.
6. Quite el papel desprendible de la tira de madera y adhiérala a la parte posterior de la tabla en el espacio vacío donde quitó la parte dañada (no superponga el material de la tira de madera sobre la película existente).
7. Ahora, se puede instalar normalmente la tabla reparada.

Para las tablas dañadas después de la instalación
Si una tabla se daña al grado tal que necesita ser reparada, utilice el siguiente método:

1. Utilice una cuchilla multiuso afilada (cuchillo con navaja) para marcar a través de las uniones de los cuatro lados de la tabla dañada. Corte por completo a través del refuerzo de la película de vinilo rígida de la tabla.
2. Retire la tabla dañada.
3. Retire la película inferior expuesta de superposición en forma de L de la tabla de repuesto. Córtela con cuidado a lo largo del borde de la tabla.
4. Gire la tabla de repuesto hacia abajo y utilice la película recortada (desde el paso 3 en adelante) para cubrir las áreas en la parte posterior de la tabla que no tienen la película. Esto crea un grosor uniforme en los 4 bordes de la tabla.
5. Corte material de la tira de madera de las tablas Lynx en largos tales que puedan ser insertados debajo de las tablas contiguas en los 4 lados de la abertura en donde se retiró la tabla dañada. Retire la película desprendible de la tira de madera e insértela, con el adhesivo hacia arriba, aproximadamente 2,54 cm (1˝) debajo de las tablas vecinas. No superponga el material de la tira de madera que rodea la abertura.
6. Inserte la tabla de repuesto en la abertura y fije al adhesivo en las tiras de madera. Este método le asegurará que las tablas están fijas entre sí, y no al contrapiso, como es debido para esta instalación flotante.

LA297585-809